

Quiché, 30 de diciembre de 2019  
Informe de actividades

Licenciado  
Geovany Daniel Noriega Salazar  
Viceministro de Cultura  
Su despacho

Respetable Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi **informe de actividades** conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Profesionales número 572-2019**, aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 10-2019** correspondiente al periodo del 02 de enero al 31 de diciembre de 2019.

#### **Actividades realizadas**

1. Asesorar en la gestión ante el PROCUDE de Santa Cruz del Quiché, para solicitar y acondicionar un espacio para habilitar una oficina que ocupará la **Dirección General de Desarrollo y Fortalecimiento de las Culturas**, con el objeto de brindar atención en temas culturales a la población del departamento de Quiché y aprovechar la utilidad de las instalaciones de la sede de PROCUDE del Ministerio de Cultura y Deportes.
2. Asesorar en la recopilación de información de las instalaciones de los Centros de Promoción Cultural y Deportivo (PROCUDE) de los municipios de Joyabaj y Santa Cruz del Quiché del departamento de Quiché. Información solicitada de la oficina central para el aprovechamiento de dichas instalaciones en la difusión de las manifestaciones culturales del departamento.
3. Asesorar en la celebración del día internacional de la **Lengua Materna** a través de un foro pedagógico sobre "La importancia de la utilización del idioma Maya" con los estudiantes del Nivel Básico del Instituto Nacional de Educación Básica

del municipio de Uspantán, departamento de Quiché. Para el fortalecimiento del idioma maya.

4. Brindar asesoría en la ejecución de proyecto de formación continua sobre **“fortalecimiento de la identidad cultural de la juventud”** a través de la RED de jóvenes Sakapultekos unidos, resaltando la importancia de utilizar su liderazgo, el idioma y de portar la indumentaria maya, en los diferentes espacios de participación de la juventud Sakapulteka.
5. Brindar asesoría para realizar el encuentro sobre **“Ciencia y Tecnología Maya”**, para profundizar conocimientos sobre Ciencia y Tecnología desde la perspectiva de la Cultura Maya a los facilitadores lingüísticos, autoridades ancestrales, guías espirituales y comadronas, de las comunidades lingüísticas Sakapulteka, Uspanteka, K'iche', Ixil, Poqomchi y Q'eqchi' que coexisten en el departamento de Quiché.
6. Asesorar en la realización de actividad pública para la conmemoración del **día internacional del libro** a través de un festival cultural y dotar de libros en materia cultural en la biblioteca del municipio de Sacapulas, para fomentar el hábito de la lectura, la educación y contribuir al desarrollo económico, social y cultural del pueblo Sakapulteko.
7. Asesorar en la representación del Ministerio de Cultura y Deportes en el Consejo Municipal de Desarrollo **-COMUDE-** del municipio de Sacapulas, para continuar con la articulación de aliados estratégicos para el fortalecimiento de la cultura y desarrollo del municipio en el departamento de Quiché.
8. Brindar asesoría en la representación del Ministerio de Cultura y Deportes ante el Consejo Departamental de Desarrollo **-CODEDE-**, en los diferentes municipios del departamento de Quiché, para la articulación de aliados estratégicos y para conocer los avances relacionados a la cultura y el desarrollo del departamento de Quiché.
9. Asesorar en la representación del Ministerio de Cultura y Deportes ante la **Unidad Técnica Departamental –UTD-** departamento de Quiché, para la

revisión, análisis y discusión de propuestas por convocatoria de SEGEPLAN delegación de Quiché.

10. Brindar asesoría en la realización de procedimientos para dar cumplimiento del punto resolutivo 11-2015, en sus artículos 2, 7, 32 al 43 y del punto resolutivo 02-2017, en sus artículos 1 al 4 y la sección VII, artículo 17 creados por el Consejo Nacional de Desarrollo -CONADUR-. Relacionados a la **Comisión de Pueblo Indígenas**, a nivel regional y departamental, debido a que el Ministerio de Cultura y Deportes es la entidad responsable de coordinar dicha comisión. Y participación en comisión de la mujer a nivel municipal, dentro del Sistema de Consejos de Desarrollo.
11. Brindar asesoría en la identificación de jóvenes y señoritas líderes y lideresas a nivel departamental de Quiché, para la participación en el encuentro Nacional de **jóvenes del programa de voluntariados** del Ministerio de Cultura y Deportes, aportando sus ideas en pro del desarrollo juvenil.
12. Brindar asesoría en la actividad **"Cívico cultural"** a través de un foro con personalidades que fomentan la cultura, alcaldía indígena, consejo ancestral y candidatos a alcalde en el municipio de San José Poaquil, para promover espacios de dialogo y compromisos en mejorar las prácticas de acceso a la justicia ancestral con diversos actores en la coyuntura de este municipio.
13. Asesorar en el acompañamiento y asistencia técnica en la realización de **asambleas** para la elección de representantes titular y suplente de los pueblos mayas Sakapulteko y Uspanteko de los municipios de Sacapulas y de Uspantán, ante el Consejo Departamental de Desarrollo, en cumplimiento a la Ley de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural en el departamento de Quiché.
14. Asesorar en la realización de **conferencias, talleres y charlas en idiomas maya Uspanteka, K'iche' y Sakapulteko dirigidas a líderes, lideresas, autoridades comunitarias, alcaldes indígenas, guías espirituales, organizaciones culturales y servidores públicos municipales** "sobre cultura y sus generalidades" de la comunidad lingüística Sakapulteka del municipio de Sacapulas. Aportando así al fortalecimiento de los conocimientos de las autoridades ancestrales del municipio. Con la que se contribuyó al

fortalecimiento de su participación en la toma de decisiones en sus comunidades y en los diferentes espacios en los que participan como autoridades delegadas del pueblo maya.

15. Asesorar en la realización de **conferencias, talleres y charlas dirigidas a estudiantes** del nivel básico sobre: "Pueblos Indígenas y conservación del medio ambiente y sobre Calendario Maya, con estudiantes del Instituto Nacional de Educación Básica INEB de la comunidad lingüística Uspanteka del municipio de Uspantán e INEBT Panimacac, comunidad lingüística Kaqchikel, del municipio de Poaquil. Aportando así al fortalecimiento de los conocimientos de los estudiantes.
16. Asesorar en la celebración de la "**Conmemoración del día Internacional de los Pueblos Indígenas**" con autoridades comunitarias, líderes y lideresas, representantes de los Pueblos Indígenas, de las diferentes comunidades lingüísticas con presencia en el departamento de Quiché, para fortalecer la identidad a través de la espiritualidad (k'otz'ij), desde la perspectiva de la cosmovisión maya.
17. Brindar asesoría en la realización del **encuentro sobre "Saberes y prácticas ancestrales y contemporáneas de los Pueblos Mayas del departamento de Quiché"** para compartir conocimientos y propiciando espacios de intercambio intergeneracional relacionados a la cultura Maya entre ancianos, mujeres, jóvenes y niños, que impacte a la construcción de un cambio social de recuperación de prácticas ancestrales.
18. Asesorar en la realización de **Festivales culturales de danzas, poesías y cantos ancestrales Sakapultekas, Uspantekas, K'iche's, Ixil y Q'eqchi'** realizadas en las comunidades: Chitas, Las Pacayas, Chumixquin y Pulay de los municipios de Chicamán, Sacapulas, Uspantán y Nebaj. Actividades que aportaron al fortalecimiento de los talentos, habilidades y sobre todo las costumbres y tradiciones propias de los municipios, coordinado con los centros educativos e instituciones públicas y privadas.
19. Asesorar en la realización de **Certamen de Danzas Tradicionales'** representación de danzas, estampas, baile y técnicas demostrativas de arte

ancestral, realizada en la aldea Panimacac del municipio de San José Poaquil, departamento de Chimaltenango. Actividad con la que se vivencia la cultura, las costumbres y tradiciones propias de la comunidad, coordinado con los centros educativos e instituciones públicas y privadas.

20. Brindar asesoría en la realización de **“Velada Cultural en conmemoración del mes patrio”** con centros educativos público y privado de la comunidad lingüística Sakapulteka del municipio de Sacapulas del departamento de Quiché, para conmemorar el mes patrio y transmisión de los conocimientos ancestrales a través del arte en seguimiento a iniciativa impulsadas en años anteriores.
21. Brindar asesoría en la gestión de un instructor de **MARIMBA Y UN INSTRUCTOR DE DANZA ANCESTRAL** para la comunidad lingüística Uspanteka, en la Dirección de Formación artística del MICUDE, ya que cuentan con el espacio, sin embargo, no poseen presupuesto para un instructor de danza permanente. Esto es una práctica que tiene mucha demanda como también es una herencia que se torna en conocimiento reflexivo, movimiento y expresivo de la persona contribuye a transformar la realidad social de Guatemala, reivindicando principalmente la herencia cultural maya Uspanteka a través del dominio del instrumento nacional La Marimba y la danza ancestral.
22. Asesorar en **gestión de apoyo ante la Cooperación Internacional** para las autoridades ancestrales y representantes de las comunidades lingüísticas Sakapulteka, Uspanteka, Poqomchi', K'iche, Ixil y Q'eqchi' en el departamento de Quiché. Para realizar las coordinaciones, colaboraciones y gestiones a fin de fortalecer su incidencia.
23. Brindar asesoría en la participación, asistencia y colaboración en la comisión de la Coordinadora Departamental para la Reducción de Desastre CODRED, en la cual se llevó a cabo la evaluación del trabajo realizado durante el año 2019 y la reorganización para el año 2020, para apoyar en el trabajo interinstitucional del departamento de Quiché.

24. Asesorar en la **gestión de gastos para movilización, alimentación y transporte** a participantes en las actividades de la Comisión de Pueblos Indígena y en las asambleas de elección de representantes titular y suplente ante el CODEDE de las comunidades lingüísticas Sakapulteka y Uspanteka.
25. Brindar asesoría para la representación del Ministerio de Cultura y Deportes en las diferentes actividades **interinstitucionales** del departamento de Quiché, como: jurado calificador en actividades educativas, culturales, en congresos, seminarios, conducción de programas, como también en los desfiles de las fiestas patronales y activación de protocolos.
26. Brindar asesoría para la **gestión de becas nacionales e internacionales** para jóvenes del municipio Cunen y municipio de Sacapulas, para fortalecer sus liderazgos, conocimientos en el ámbito cultural y educativo. Así mismo obtienen nuevas herramientas de emprendimiento para aportar al desarrollo de su comunidad.

Atentamente

María Pilar Lucas Jutzuy

Ingrid Lucrecia Quinteros Samayo  
Encargada del Depto. de Gestión  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.

Lidia Norma Illano Laparra Conde  
Directora de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes



Quiché, 30 de diciembre de 2019  
Informe de resultados

**Licenciado**  
**Geovany Daniel Noriega Salazar**  
**Viceministro de Cultura**  
**Su despacho**

Respetable Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi **informe de resultados** conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Profesionales número 572-2019**, aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 10-2019** correspondiente al periodo del 02 de enero al 31 de diciembre de 2019.

#### **Resultados obtenidos**

1. Se asesoró en la autorización y apertura de una oficina a la **Dirección General de Desarrollo y Fortalecimiento de las Culturas en las instalaciones de PROCUDE** del municipio Santa Cruz del Quiché, que será de gran beneficio para la promoción de la identidad cultural en el departamento de Quiché.
2. Se asesoró en la sistematización de la información recabada de los 2 Centros de Promoción Cultural y Deportivo (PROCUDE) de los municipios de Joyabaj y Santa Cruz del Quiché, departamento de Quiché. Para la identificación de los bienes del Ministerio y reactivación de la atención y acercamiento a la población.
3. Se asesoró la participación de 60 estudiantes y docentes en el foro pedagógico sobre "La importancia de la utilización del idioma Maya" en el municipio de Uspantán en conmemoración del día internacional de la lengua para el fortalecimiento de la utilización del idioma.
4. Se brindó asesoría para la implementación del proceso de formación a través de un diplomado **sobre liderazgo juvenil desde la cultura Sakapulteka con énfasis en la importancia del idioma y de portar la indumentaria maya**, a los representantes de diversas instituciones juveniles que conforman la RED de

jóvenes Sakapultekos unidos, del municipio de Sacapulas, departamento de Quiché.

5. Se brindó asesoría para el desarrollo del encuentro, sistematizando los conocimientos de las diferentes comunidades lingüísticas (Sakapulteka, Uspanteka, K'iche', Ixil, Poqomchi' y Q'eqchi') a través de los idiomas, de la vida cotidiana y de la tradición oral, así como el fortalecimiento del ejercicio de sus propias formas de organización social, cultural, política y económica, amparados en el derecho consuetudinario y el derecho oficial.
6. Se asesoró la asistencia y participación de 300 personas entre ellos autoridades educativas estudiantes, personal docente, representantes de autoridades ancestrales y organizaciones juveniles. Para celebrar el **día internacional del libro** con las comunidades lingüísticas Sakapulteko y K'iche' del municipio de Sacapulas. A través de un festival cultural y fortalecimiento de la biblioteca municipal.
7. Se asesoró sobre las temáticas culturales al Consejo de Desarrollo Municipal COMUDE a través de la participación en la asamblea en el municipio de Sacapulas, departamento de Quiché, como aporte para los avances de diferentes iniciativas que se desarrollan por diversas instituciones en el municipio y que aportan en los aspectos culturales del pueblo maya Sakapulteko.
8. Se brindó asesoría en la participación de 8 sesiones ordinarias del Consejo de Desarrollo Departamental –CODEDE- del departamento de Quiché, actividad en la que se conocieron los avances de las diferentes iniciativas que se desarrollan por diversas instituciones en el departamento y que aportan en los aspectos culturales del pueblo maya.
9. Se asesoró la participación en 06 sesiones ordinarias y extraordinaria, en la Unidad Técnica Departamental del departamento de Quiché, atendiendo las convocatorias de SEGEPLAN para la realización de análisis y cumplimiento del plan nacional de desarrollo y otras propuestas departamentales relacionados a desarrollo.

10. Se brindó asesoría en la asistencia y participación de 15 personas representantes de instituciones gubernamentales y no gubernamentales debidamente acreditados en el Consejo de Desarrollo CODEDE y COREDUR en respuesta a convocatoria girada de la Comisión de Pueblos Indígenas y en la comisión de la mujer a nivel municipal en cumplimiento a los puntos resolutivos 11-2015 y 02-2017 de CONADUR.
11. Se brindó asesoría en la identificación, selección y convocatoria para la participación de los jóvenes y señoritas como representantes de la juventud del departamento de Quiché en el encuentro de jóvenes voluntariados a nivel Nacional, para el fortalecimiento de los conocimientos en el desarrollo integral de la juventud impulsado por el Ministerio de Cultura y Deportes.
12. Se brindó asesoría para lograr establecer la participación de instituciones, académicos, candidatos a alcaldes y público en general, en el foro sobre autoridades ancestrales, cultura y sus generalidades. Con el fin de reivindicar la autoridad ancestral en el municipio de San José Poaquil, departamento de Chimaltenango.
13. Se asesoró a la asistencia y participación de 150 autoridades comunitarias, representantes de organizaciones, guías espirituales, jóvenes, líderes y lideresas en las elecciones de representantes titular y suplente de los pueblos maya Sakapulteko y Uspanteko, en las 2 asambleas realizadas en los municipios de Sacapulas y Uspantán departamento de Quiché, en cumplimiento de la Ley de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural.
14. Se asesoró al fortalecimiento de conocimientos y prácticas de 75 líderes, lideresas, autoridades comunitarias, alcaldes indígenas, guías espirituales, organizaciones culturales y servidores públicos municipales sobre "cultura y sus generalidades" del municipio de Sacapulas, con énfasis en el contexto de la comunidad lingüística Sakapulteka aportando a la incidencia local, municipal y departamental.
15. Se asesoró la asistencia y participación de 264 estudiantes y docentes en la charla pedagógica sobre "Pueblos Indígenas y conservación del medio ambiente y sobre Calendario Maya", con estudiantes del Instituto Nacional de

Educación Básica INEB, de la comunidad lingüística Uspanteka del municipio de Uspantán e INEBT Panimacac, comunidad lingüística Kaqchikel, del municipio de Poaquil, donde los estudiantes fueron sensibilizadas y concientizadas sobre la importancia de recuperar, fomentar y difundir los elementos culturales.

16. Se asesoró la participación en la **"ceremonia maya en conmemoración de día internacional de los Pueblos Indígenas"** donde asistieron 17 personas entre ellos ajq'ijaab', autoridades comunitarias, líderes y lideresas, representantes de las comunidades lingüísticas (K'iche', Sakapulteko, Uspanteko, Ixil, Q'eqchi' y Poqomchi') del departamento de Quiché, para fortalecer su organización actual desde la perspectiva de la cosmovisión maya.
17. Se brindó asesoría en la coordinación de la iniciativa del encuentro sobre **"Saberes y prácticas ancestrales y contemporáneas de los Pueblos Mayas del departamento de Quiché"**, en la que participaron, personas de diferentes comunidades lingüísticas del país que aportan significativamente a la reivindicación de los pueblos indígenas con ascendencia Maya.
18. Se asesoró la participación alrededor de 600 personas que presenciaron los **"Festivales Culturales"**, entre ellos: representantes de Autoridades ancestrales, organizaciones culturales, estudiantes, docentes y comunidades de pueblos maya Uspanteko, Sakapulteko, K'iche, Q'eqchi' e Ixil, proyectando el talento de la niñez y la juventud a través del arte ancestral. Actividad con la que se vivencia la cultura, las costumbres y tradiciones propias de los municipios, coordinado con los centros educativos e instituciones públicas y privadas.
19. Se asesoró la asistencia y participación de 200 niños, jóvenes, representantes de instituciones, autoridades ancestrales, centros educativos públicos, organizaciones culturales, estudiantes, docentes y comunidades cercanas de la comunidad de Panimacac. Para vivenciar y participar en la **"Certamen de danzas Culturales"** en la que disfrutaron del talento de la niñez y la juventud a través del arte ancestral.

20. Se brindó asesoría en la realización del **“Velada Cultural en conmemoración del mes patrio”**, en la que se pudieron observar diversas iniciativas artísticas de estudiantes con grandes posibilidades de desarrollarse en el mundo artístico a largo plazo, en la que apreciaron y agradecieron por la iniciativa en beneficio de la niñez y a la juventud de la comunidad lingüística Sakapulteko.
21. Se brindó asesoría para la aprobación de un instructor de marimba y Anuencia de la Dirección de Formación artística del MICUDE para darle trámite a la solicitud de aprobación de contratación de un 1 instructor para el 2020 en el **Centro Cultural de la comunidad lingüística Uspanteka**. Ya que es de suma importancia darle apertura al espacio de enseñanza y aprendizaje en la ejecución de marimba para darle uso al equipo completo de marimba que obtuvieron desde el año 2009.
22. Se asesoró el acercamiento con la Cooperación Internacional con presencia en el departamento de Quiché, para presentar las necesidades de los representantes de las diferentes comunidades lingüísticas, para el fortalecimiento de su participación e incidencia ante las diferentes instancias de toma de decisión.
23. Se brindó asesoría para apoyar en la elaboración del plan de trabajo, así como la aprobación de actividades interinstitucionales para la mejora de trabajo en equipo en el departamento de Quiché con el objetivo de prevenir incidentes que puedan afectar a la población en general.
24. Se asesoró en la aprobación de gastos de movilización a asistentes y alimentación extra por parte de municipalidades, ONG y Gobernación de Quiché, durante las actividades de la comisión de Pueblos Indígenas y asambleas de elección de representantes titular y suplente ante CODEDE de las comunidades lingüísticas Sakapulteka y Uspanteka del departamento de Quiché. Coadyuvando de esa manera a la economía de líderes y lideresas de las comunidades más lejanas a las sedes de capacitación y elección.
25. Se brindó asesoría en la participación y representación del MICUDE en las actividades programadas por las instituciones gubernamentales y no

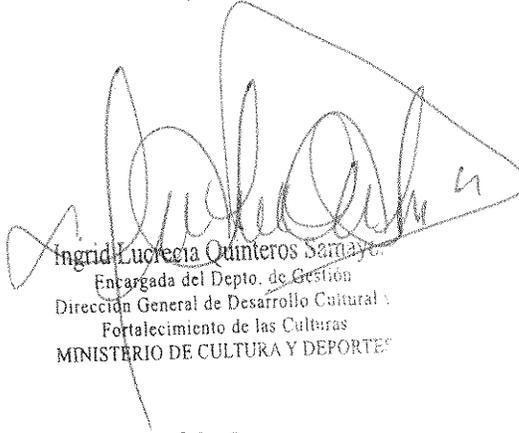
gubernamentales del departamento de Quiché. Para ejecución de programas y activación de protocolos.

26. Se brindó asesoría en gestión de 10 becas internacionales para jóvenes del municipio Cunén y municipio de Sacapulas, para fortalecer sus liderazgos, conocimientos en el ámbito cultural y educativo. A través de un intercambio internacional.

Atentamente



María Pilar Lucas Jutzuy



Ingrid Lucrecia Quinteros Saraya  
Encargada del Depto. de Gestión  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.



Licda. Norma Iliana Laparra Conde  
Directora de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
Ministerio de Cultura y Deportes

